

Technische Daten / <i>Dane techniczne</i>		DZ 470	DZ 610	DZ 740	DZ 990
Arbeitsbereich / Zakres pracy					
Verfahrwege X - Achse / <i>Przesuw - Oś X</i>	mm	280	335	450	559
Z - Achse / <i>- Oś Z</i>	mm	590 / 1.090 / 1.590 / 2.087 / 2.550 / 3.050	590 / 1.090 / 1.590 / 2.087 / 2.550 / 3.090	1.000 / 2.000 / 3.000 / 4.000	1.000 / 2.000 / 3.000 / 4.000
Gegenspindel Z2 - Achse / <i>Wrzeciono - Oś Z2</i>	mm	1.050 / 1.550 / 2.050 / 2.550 / 3.050	-	-	-
Umlaufdurchmesser max. / <i>Maks. średnica materiału nad tożem</i>	mm	680	780	1.000	1.150
Drehdurchmesser max. / <i>Maks. średnica toczenia</i>	mm	470	610	740	990
Drehlänge max. / <i>Maks. długość toczenia</i>	mm	550 / 1.050 / 1.590 / 2.087 / 2.550 / 3.050	550 / 1.050 / 1.590 / 2.087 / 2.500 / 3.000	960 / 1.960 / 2.960 / 3.960	990 / 1.990 / 2.990 / 3.990
Arbeitsspindel / Wrzeciono główne					
Spindelkopfgröße nach DIN 55026 / <i>Czoło wrzeciona wg. DIN 55026</i>		A2-8	A2-11 (15)*	A2-11	A2-20
Spindelbohrung / <i>Przełot wrzeciona</i>	mm	87 (110 / 131)*	131 (185)*	131 (185 / 205 / 308)*	265
Stangendurchmesser max. / <i>Maks. średnica pręta we wrzecionie</i>	mm	77 (90 / 115)*	115 (160)*	115 (160)*	-
Hauptantrieb AC / Napęd główny					
Antriebsleistung (100%) / <i>Moc napędu (100%)</i>	kW	26 / (35)*	37	37 / (45)*	37 / (45)*
Drehzahlbereich / <i>Zakres obrotów</i>	U/min	1-3.500 (Getriebe)*	1-2.000 (Getriebe)*	1-660 / 1-2.000	1-230 / 1-850
Max. Drehmoment / <i>Maks. moment obrotowy</i>	Nm	298 - 1.515	748 - 1.740	2.171	8.855
Vorschübe / Prędkości posuwów					
Vorschubbereich / <i>Zakres posuwów</i>	mm/U	0,001-99	0,001-99	0,001-99	0,001-99
Eilgang X / Z / Z2 - Achse / <i>Szybki posuw osie X / Z / Z2</i>	m/min	20 / 24 / 24	20 / 24	15 / 16	15 / 16
Werkzeugkopf / Głowica narzędziowa					
Anzahl der Positionen / <i>Ilość pozycji</i>		12	12	12	12
Werkzeugaufnahmen / <i>Gniazda narzędziowe</i>	mm	VDI 40	Blockwerkzeuge	VDI 60	VDI 60
Reitstock / Konik					
Pinolendurchmesser / <i>Średnica tulejki kłowej</i>	mm	110	150	150	180
Pinolenhub / <i>Przesuw tulejki kłowej</i>	mm	100	130	150	150
Innenkegel der Pinole / <i>Stożek tulejki kłowej</i>	MK	5	6	6	6
Maschinenabmessungen / Wymiary maszyny i ciężar					
Länge / <i>Długość</i>	mm	4.200 / 4.700 / 5.200 / 5.700 / 6.200 / 6.700	4.200 / 4.700 / 5.200 / 5.700 / 6.200 / 6.700	5.825 / 6.825 / 7.825 / 8.825	4.120 / 5.120 / 6.120 / 7.140
Breite x Höhe / <i>Szerokość x wysokość</i>	mm	2.140 x 1.938	2.140 x 1.938	2.815 x 2.480	2.820 x 2.480
Gewicht / <i>Ciężar</i>	kg	7.100 / 7.700 / 8.300 / 8.900 / 10.900 / 11.900	8.900 / 9.600 / 10.300 / 11.000 / 11.700 / 12.300	13.000 / 16.000 / 19.000 / 21.000	13.260 / 16.440 / 19.400 / 22.400

* Modellabhängig / *Zależnie od modelu*



Kraftspannfutter und
Werkzeugvermessung



Arbeitsraum



Hydraulische Lünette



DZ 740

